

P.O.Box : 1470 Amman 11118 Jordan
Tel : +962 6 5200520
Fax : +962 6 5200080
Marketing Tel : +962 6 5200522
Fax : +962 6 5200082
Plants : Fax : +962 6 5200290
Potash Terminal Fax : +962 6 5200299

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة
THE ARAB POTASH CO. PLC.



ص.ب : ١٤٧٠ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٥٢٠
فاكس : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٠٨٠
التسويق : هاتف : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٥٢٢
فاكس : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٠٨٢
المصنع : فاكس : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٢٩٠
ميناء البوتاس : فاكس : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٢٩٩

Ref : GM/ 45
Date : July 30, 2013

الرقم : مدير عام / ٤٥
التاريخ : 2013/7/30

H.E. Chairman of Jordan Securities Commission
P.O.Box (8802)
Amman - Jordan

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الاكبر
ص.ب. (8802)
عمان - الأردن

Subject: The 2013 First Half Year Report

الموضوع: التقرير النصف السنوي الأول
لعام 2013

Your Excellency:

تحية واحتراما وبعد ،

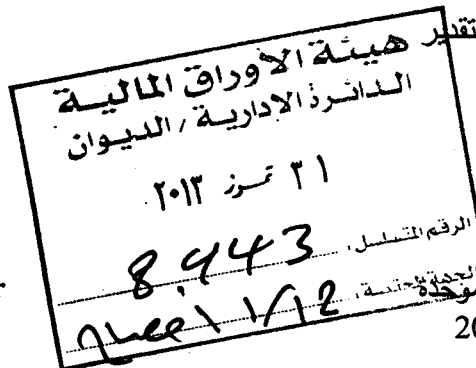
In accordance with the provisions of Listing Securities Directives of Amman Stock Exchange issued in line with the Securities Law No. 76 of 2002, please find attached herewith a copy of the 2013 First Half Year Report, compared with the year 2012, duly reviewed.

استنادا لأحكام تعليمات إدراج الأوراق المالية الصادرة عن بورصة عمان بالاستناد إلى قانون الأوراق المالية رقم 76 لسنة 2002، نرفق لمعاليتكم نسخة عن التقرير النصف السنوي الأول لعام 2013 مقارنة مع عام 2012، ومراجعا حسب الأصول.

وتفضلوا معاليتكم بقبول فائق الاحترام والتقدير
““

With respect,

William Flahr
Acting General Manager



ويليام فلير
قائم بأعمال المدير العام

• مرفقات: القوائم المالية المرحلية
المختصرة (غير المدققة) 30 حزيران 2013

• Encl: Unaudited Interim Condensed Consolidated
Financial Statements 30 June 2013

• نسخة
• نواب المدير العام
• الدائرة المالية

Cc • Deputies General Manager
• Finance Dept.

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير منققة)
٣٠ حزيران ٢٠١٣

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة شركة البوتاس العربية عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لشركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة وشركاتها التابعة (ويشار إليهم معاً بالمجموعة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ والتي تتكون من قائمة للمركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ 'مراجعة للمعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة'. إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدى رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ / الأردن
إرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
محمد إبراهيم الكركي
ترخيص رقم ٨٨٢

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣
(آلاف الدنانير الأردنية)

الموجودات	إيضاحات	٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير منققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (منققة)
موجودات غير متداولة			
ممتلكات وآلات ومعدات		٣٥٢,٢٧٧	٣٧٩,٠٠١
مشاريع تحت التنفيذ		٢٣,٣٥٠	١٧,٩٥٧
إستثمارات في شركات حليفة		٨٨,٥٩٧	٧٨,٨٧٦
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		٦٩٥	٧١٤
موجودات ضريبية مؤجلة		٣,٧٦٠	٣,٨٤٦
قروض إسكان الموظفين		٢٤,٥٨٩	٢٣,٣٤١
		٤٩٣,٢٦٨	٥٠٣,٧٣٥
موجودات متداولة			
قروض إسكان الموظفين		٣,١٧٥	٢,٢٧٦
نعم مدينة		٧٨,٧٩١	٨٠,٦٩٤
مخزون		٤١,٩٠٤	٦٠,٣٣٢
قطع غيار ولوازم		٤٨,٧٦٥	٤٨,٣٢٧
أرصدة مدينة أخرى		٦٨,٩٦٤	٥٨,٥٥٣
نقد في الصندوق ولدى البنوك		٢٥٩,٠٤٢	٣٢٩,٥٣٦
		٥٠٠,٦٤١	٥٧٩,٧١٨
مجموع الموجودات		٩٩٣,٩٠٩	١,٠٨٣,٤٥٣
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
رأس المال المدفوع		٨٣,٣١٨	٨٣,٣١٨
إحتياطي إجباري		٥٠,٤٦٤	٥٠,٤٦٤
إحتياطي إختياري		٨٠,٦٩٩	٨٠,٦٩٩
إحتياطي القيمة العادلة		٣٨	٥٧
أرباح مدورة		٥٤١,٠٨٣	٥٥٠,٥٥٥
ربح الفترة / السنة		٩٣,٣٢٧	١٩٨,٨٢٢
مجموع حقوق الملكية		٨٤٨,٩٢٩	٩٦٣,٩١٥
مطلوبات غير متداولة			
قروض طويلة الأجل		٦٠٦	١,١٩٨
مخصص التزامات محتملة		٧,١٥٩	٧,١٥٩
مطلوبات غير متداولة أخرى		١٢,٤٦٥	١٢,٨٧٣
		٢٠,٢٣٠	٢١,٢٣٠
مطلوبات متداولة			
أقساط قروض تستحق الدفع خلال عام		٢,٨٣٣	٦,٥٢٩
رسوم تعدين البوتاس المستحقة لحكومة المملكة الأردنية الهاشمية		٢٠,٩٨٥	٦,٥٧٨
نعم دائنة ومستحقات أخرى		٣٥,٦٩٧	٢٦,٨٣٥
مخصص ضريبة الدخل		١٢,٣٤١	٢٠,٠٥٠
أرصدة دائنة أخرى		٥٢,٨٩٤	٣٨,٣١٦
		١٢٤,٧٥٠	٩٨,٣٠٨
مجموع المطلوبات		١٤٤,٩٨٠	١١٩,٥٣٨
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		٩٩٣,٩٠٩	١,٠٨٣,٤٥٣

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للتلاثة اشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)
(آلاف الدنانير الأردنية)

إيضاحات	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	
المبيعات	١٨١,٨٧٥	١٧٧,٣٨٥	٣٣١,٦٠٨	٣٣٠,٨٩١	٧
كلفة المبيعات	(١٠٤,٦٦٦)	(٨٠,٣٨٢)	(١٩٨,٥٩٤)	(١٤٨,٠٧٧)	
إجمالي الربح	٧٧,٢٠٩	٩٧,٠٠٣	١٣٣,٠١٤	١٨٢,٨١٤	٧
مصاريف إدارية	(٤,٣٣٨)	(٣,٩٦٨)	(٨,٠٤٧)	(٦,٧٧٦)	
مصاريف بيع وتوزيع	(٥,٦٧٥)	(٥,٣٣٣)	(٩,٥٨٠)	(٩,٢٤٢)	
رسوم تعدين البوتاس	(١١,٨٤٢)	(١٧,٣٤٥)	(٢٠,٩٨٥)	(٣٢,١١٣)	١
الربح من العمليات	٥٥,٣٥٤	٧٠,١٥٧	٩٤,٤٠٢	١٣٤,٦٨٣	
فوائد دائنة	٣,٢٣١	٣,٦٤٢	٧,٨٩٤	٨,٣٠٦	
مصاريف تبرعات	(٤,٨٧٧)	(٢٤٠)	(٤,٨١٧)	(١,٣٩٧)	
فوائد مدينة	(٢١)	(١٠٩)	(٣١٩)	(٦٨٣)	
إيرادات أخرى	٩٢٥	(١١)	٨٢٧	٣١٩	
فروقات عمله	٢٥٨	(١,٣١٣)	(٢٠٣)	(٩٧٥)	
ربح الفترة قبل ضريبة الدخل والأرباح من الشركات الحليفة	٥٥,١٦٠	٧٢,١٢٦	٩٧,٧٨٤	١٤٠,٢٥٣	
حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة	٥,٩٢٥	٣,٠٩٥	٩,٧٢٠	٥,٤٥٢	٦
فرق تقييم أرض شركة مغنيسيا الأردن من البنك الإسلامي للتنمية	(٥١)	(٢٨٥)	(١٤٨)	(٤٦٤)	
وخسائر شركة مغنيسيا الأردن	٦١,٠٣٤	٧٤,٩٣٦	١٠٧,٣٥٦	١٤٥,٢٤١	
ربح الفترة قبل ضريبة الدخل	٦١,٠٣٤	٧٤,٩٣٦	١٠٧,٣٥٦	١٤٥,٢٤١	
ضريبة الدخل	(٧,٩٥٥)	(٩,٥٨٨)	(١٤,٠٢٩)	(١٩,٥٥٨)	٨
ربح الفترة	٥٣,٠٧٩	٦٥,٣٤٨	٩٣,٣٢٧	١٢٥,٦٨٣	
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة	٠/٦٣٧	٠/٧٨٤	١/١٢٠	١/٥٠٨	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
لثلاثة اشهر وللسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)
(آلاف الدينار الأردنية)

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		لثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
١٢٥,٦٨٣	٩٣,٣٢٧	٦٥,٣٤٨	٥٣,٠٧٩	ربح الفترة
(١١٨)	(١٩)	(٢٤)	(٤١)	يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى
١٢٥,٥٦٥	٩٣,٣٠٨	٦٥,٣٢٤	٥٣,٠٣٨	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
				مجموع الدخل الشامل للفترة

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة (غير مدققة)
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣
(آلاف الدنانير الأردنية)

رأس المال المدفوع	إحتياطي إجباري	إحتياطي إختياري	إحتياطي القيمة العادلة	أرباح مدورة	مجموع حقوق الملكية
٨٣,٣١٨	٥٠,٤٦٤	٨٠,٦٩٩	٥٧	٧٤٩,٣٧٧	٩٦٣,٩١٥
-	-	-	-	٩٣,٣٢٧	٩٣,٣٢٧
-	-	-	(١٩)	-	(١٩)
-	-	-	(١٩)	٩٣,٣٢٧	٩٣,٣٠٨
-	-	-	-	(٢٠٨,٢٩٤)	(٢٠٨,٢٩٤)
٨٣,٣١٨	٥٠,٤٦٤	٨٠,٦٩٩	٣٨	٦٣٤,٤١٠	٨٤٨,٩٢٩

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣

الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٣

ربح الفترة

بنود الدخل الشامل الأخرى

مجموع الدخل الشامل للفترة

توزيعات أرباح (إيضاح ٤)

الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣

٨٣,٣١٨	٥٠,٤٦٤	٨٠,٦٩٩	١٨٩	٨٠٠,٥٠١	١,٠١٥,١٧١
-	-	-	-	١٢٥,٦٨٣	١٢٥,٦٨٣
-	-	-	(١١٨)	-	(١١٨)
-	-	-	(١١٨)	١٢٥,٦٨٣	١٢٥,٥٦٥
-	-	-	-	(٢٤٩,٩٤٦)	(٢٤٩,٩٤٦)
٨٣,٣١٨	٥٠,٤٦٤	٨٠,٦٩٩	٧١	٦٧٦,٢٣٨	٨٩٠,٧٩٠

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٢

ربح الفترة

بنود الدخل الشامل الأخرى

مجموع الدخل الشامل للفترة

توزيعات أرباح (إيضاح ٤)

الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة (غير مدققة)
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣
(آلاف الدنانير الأردنية)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات	الأنشطة التشغيلية
١٤٥,٢٤١	١٠٧,٣٥٦		ربح الفترة قبل ضريبة الدخل تعديلات - إستهلاكات فوائد دائنة فوائد مدينة حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة خسائر فرق تقييم قرض شركة مغنيسيا الأردن من البنك الإسلامي للتنمية وخسائر شركة مغنيسيا الأردن مخصص قضايا تعويضات الموظفين مخصص منافع الموظفين لما بعد التقاعد صندوق الوفاة والتعويض مخصص تعويض نهاية الخدمة
٣٣,٣٠٨ (٨,٣٠٦) ٦٨٣ (٥,٤٥٢)	٣٤,١٧٥ (٧,٨٩٤) ٣١٩ (٩,٨٩٦)		تغيرات رأس المال العامل: نم مدينة مخزون قطع غيار ولوازم أرصدة مدينة أخرى نم دائنة ومستحقات أخرى أرصدة دائنة أخرى ضريبة الدخل المدفوعة
٤٦٤ ١,٦٤٢ ١١٦ ٣٣٧ ٥٥١	١٤٨ ١١٣ ٢٤٩ ١,٧٠٢ ٣٥٦		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
٣٤,٣٠١ (٤,٢٤٤) (٤,٨٥٤) ٦,٠٨٨ (٦٩٢) (٣٣,٧٧٠) (٣٧,٧١٦)	١,٩٠٣ ١٨,٤٢٨ (٤٣٨) (١٠,٣٢٥) ٨,٨٦٢ ٢,١٨٥ (٢١,٧٣٨)		الأنشطة الاستثمارية
١٢٧,٥٤٧	١٢٥,٥٠٥		شراء ممتلكات وآلات ومعدات مشاريع تحت التنفيذ أرباح موزعة من شركات حليفة فوائد وعمولات مقبوضة صافي قروض اسكان موظفين صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٢,١٨٨) (١٠,٨٩٦) ٤,٩٨٥ ٨,٣٠٦ (١,٤٩٩) (١,٢٩٢)	(٧,٤٥١) (٥,٣٩٣) ١٧٥ ٧,٨٩٤ (٢,١٤٧) (٦,٩٢٢)	٥	الأنشطة التمويلية
(٦,٢١٨) (٦٨٣) (٢٣٨,٩٤٦) (٢٤٥,٨٤٧)	(٤,٤٣٦) (٣١٩) (١٨٤,٣٢٢) (١٨٩,٠٧٧)	٤	تسديد قروض فوائد وعمولات مدفوعة توزيعات أرباح مدفوعة صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١١٩,٥٩٢) ٤١١,٩٨٦ ٢٩٢,٣٩٤	(٧٠,٤٩٤) ٣٢٩,٥٣٦ ٢٥٩,٠٤٢		صافي النقص في النقد وما في حكمه النقد وما في حكمه كما في أول كانون الثاني النقد وما في حكمه كما في ٣٠ حزيران

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

١. عام

تأسست شركة البوتاس العربية المساهمة العامة في ٧ تموز ١٩٥٦، وقد منحت حكومة المملكة الأردنية الهاشمية خلال عام ١٩٥٨ الشركة امتياز استثمار أملاح ومعادن البحر الميت، وينتهي هذا الامتياز بعد مرور ١٠٠ سنة من تاريخ المنح حيث تنتقل ملكية المصانع والمنشآت لصالح حكومة المملكة الأردنية الهاشمية بدون أي مقابل. تم خلال عام ٢٠٠٣ إصدار القانون المؤقت رقم (٥٥) لسنة ٢٠٠٣، حيث تم تعديل اتفاقية الامتياز بخصوص بدل الإيجار السنوي للأراضي الواقعة ضمن منطقة الامتياز وتعديل حدود منطقة الامتياز والحقوق الحصرية الممنوحة للشركة. بتاريخ ١١ أيار ٢٠١٠ تم الاتفاق بين الحكومة الأردنية وشركة البوتاس على تعديل بدل إيجار أراضي الامتياز في موقع غور الصافي ليصبح ١٥٠٠.٠٠٠ دينار سنوياً ويتم زيادة بدل الإيجار المعدل سنوياً بنسبة التغير الموجب بالرقم القياسي لأسعار المستهلك.

تنص بنود اتفاقية الامتياز على حق حكومة المملكة الأردنية الهاشمية باستلام رسوم تعدين بمبلغ ثمانية دنانير لكل طن بوتاس يتم تصديره من قبل الشركة، هذا وقد قرر مجلس الوزراء بتاريخ ١٢ شباط ٢٠٠٨ رفع رسوم التعدين إلى خمسة عشر ديناراً لكل طن بوتاس معدن اعتباراً من ١٧ آذار ٢٠٠٨، وبتاريخ ٥ آب ٢٠٠٨ قرر مجلس الوزراء رفع رسوم التعدين إلى ١٢٥ دينار لكل طن بوتاس معدن اعتباراً من ١٦ أيلول ٢٠٠٨ على أن لا تزيد رسوم التعدين عن ٢٥٪ من صافي ربح الشركة بعد الضريبة.

يبلغ رأسمال الشركة ٨٣٣١٧٥٠٠ دينار مقسم إلى ٨٣٣١٧٥٠٠ سهم بقيمة اسمية ١ دينار لكل سهم. تم إصدار شهادات إيداع دولية تتداول في بورصة لندن وكل شهادة إيداع تمثل سهماً واحداً من رأس المال.

من غايات الشركة استخراج الأملاح والمواد الكيماوية وإنشاء الصناعات المشتقة عن تلك الأملاح والمواد الكيماوية، ويحصر نشاط الشركة وشركاتها التابعة (ويشار إليهم معاً بالمجموعة) حالياً في إنتاج البوتاس وملح الطعام وثنائي فوسفات الكالسيوم ونترات البوتاسيوم وإنتاج الأملاح المختلطة والطين وبيعها في الأسواق العالمية.

٢-١ أسس إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية).

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢. كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٣.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ باستثناء المعايير الجديدة والمعدلة التالية والتي قامت المجموعة بتطبيقها اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١٣:

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

يوضح هذا المعيار المبادئ لعرض واعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على اعمال منشأة تابعة واحدة او اكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

يوضح المعيار المبادئ لاعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار بدلا عن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً بدلا عن تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

يتضمن هذا المعيار جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) ومعيار رقم (٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة، حيث تم إدخال عدد من الإفصاحات الجديدة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

يوضح هذا المعيار كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف الى وضع اطار عام لقياس القيمة العادلة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الاخر) - معدل

ان التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الاخر. حيث يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيفها في المستقبل الى الأرباح والخسائر (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية باصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة واعادة صياغة.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات - تفاصيل الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)

يتطلب هذه التعديل أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحققها في التفاصيل والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي على المركز المالي للمنشأة. ان الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تفاصيلها بموجب معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية: العرض. تنطبق هذه الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية المعترف بها والخاضعة لإتفاقيات ملزمة لتسوية الأدوات المالية بالصافي أو اتفاقيات مشابهة بغض النظر عما اذا كان التفاصيل سيتم وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - القوائم المالية المرحلية
ينسق التعديل متطلبات الإيضاحات لمجموع موجودات القطاع مع مجموع مطلوبات القطاع في القوائم المالية المرحلية. إن هذا التعديل
هو للتأكد من أن الإيضاحات المرحلية متوافقة مع الإيضاحات السنوية.

لم ينتج عن تطبيق هذه المعايير والتعديلات أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

التحسينات السنوية (أيار ٢٠١٢)

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - عرض القوائم المالية
يوضح هذا التحسين الفرق بين المعلومات المقارنة الإضافية الاختيارية والحد الأدنى المطلوب للمعلومات المقارنة. بشكل عام، فإن
الحد الأدنى المطلوب لمعلومات المقارنة هو معلومات الفترة السابقة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ - الممتلكات والمعدات
يوضح هذا التحسين أن قطع الغيار الرئيسية والمعدات الخدمية والتي ينطبق عليها تعريف الممتلكات والمعدات لا يتم تصنيفها
كمخزون.

هذا وقد نتج عن تطبيق هذا التحسين إعادة تصنيف قطع الغيار والتي ينطبق عليها تعريف الممتلكات والمعدات حسب معيار المحاسبة
الدولي رقم (١٦) وحسب النظام الداخلي للشركة إلى الممتلكات والمعدات بالإضافة إلى إعادة تصنيف ما تبقى من قطع الغيار واللوازم
إلى موجودات متداولة كما هو موضح في إيضاح (٥).

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ - الأنوات المالية العرض
يوضح هذا التحسين أن ضرائب الدخل الناتجة عن توزيعات الأرباح النقدية لحملة الأسهم تتم المحاسبة عنها حسب معيار المحاسبة
الدولي رقم ١٢ - ضرائب الدخل.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - القوائم المالية المرحلية
ينسق التعديل متطلبات الإيضاحات لمجموع موجودات القطاع مع مجموع مطلوبات القطاع في القوائم المالية المرحلية. إن هذا
التوضيح هو للتأكد من أن الإيضاحات المرحلية متوافقة مع الإيضاحات السنوية.

٢-٣ أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة المرفقة القوائم المالية للمجموعة، يتم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة ابتداء من تاريخ ممارسة
السيطرة وحتى توقف هذه السيطرة. وتتحقق السيطرة عندما تكون الشركة معرضة للعوائد المتغيرة الناتجة من استثمار في الشركات
التابعة أو يكون لها حقوق في هذه العوائد، وتكون قادرة على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطتها على الشركات التابعة ويتم
استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والأرباح والمصاريف الناتجة عن المعاملات بين الشركة وشركاتها التابعة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للشركة وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة من الشركة الأم.

يتم استبعاد جميع الأرصدة بالمعاملات والأرباح والمصاريف الناتجة عن المعاملات بين الشركة الأم وشركاتها التابعة.

فيما يلي الشركات التابعة التي تم توحيد حساباتها ضمن القوائم المالية الموحدة المرفقة ونسبة المساهمة الفعلية في رأسمالها:

نسبة المساهمة %	رأس المال المدفوع (آلاف الأسهم)	
٥٥ر٣	٣٠.٠٠٠	شركة مغنيسيا الاردن*
١٠٠	٢٩ر٠٠٠	شركة صناعة الأسمدة والكيماويات العربية (كيماكو)
١٠٠	٨٠٠	شركة النميرة للاملاح المختلطة والطين
١٠٠	١٠٠	الشركة الاردنية لصناعات البحر الميت

* تنوي المجموعة بزيادة استثمارها في رأسمال شركة مغنيسيا الأردن إلى نسبة ٩٢ر٥٤٩٪ عن طريق رفع رأسمال الشركة ليصبح ٦٠ مليون دينار أردني، وذلك عن طريق رسملة إستحقاقات شركة مغنيسيا الأردن لشركة البوتاس العربية.

٣. احتياطي إجباري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب والبالغة ٥٠ر٤٦٤ ألف دينار ما تم تحويله من صافي الأرباح السنوية قبل ضريبة الدخل بنسبة ١٠٪ خلال السنوات الماضية وفقاً لقانون الشركات، وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين. تستطيع الشركة التوقف عن تحويل مبالغ للاحتياطي الاجباري عندما يبلغ رصيد الاحتياطي ٢٥٪ من رأس المال المصرح به. قررت ادارة الشركة في عام ٢٠٠٥ التوقف عن تحويل مبالغ للاحتياطي الاجباري.

٤. أرباح موزعة على المساهمين

وافقت الهيئة العامة في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ١٧ نيسان ٢٠١٣ على توزيع مبلغ ٢٠٨ر٢٩٤ ألف دينار (٢٠١٢: ٢٤٩ر٩٤٦ ألف دينار) كأرباح على المساهمين بنسبة ٢٥٠٪ (٢٠١٢: ٣٠٠٪) من رأس المال المكتتب به والمدفوع والبالغ ٨٣ر٣١٨ ألف دينار. هذا وقد قامت المجموعة خلال الفترة بتوزيع مبلغ ١٨٤ر٣٢٢ ألف دينار من المبلغ المذكور أعلاه، وقد تم تسجيل المبلغ المتبقي ضمن مبلغ أرصدة دائنة أخرى.

٥. ممتلكات وآلات ومعدات

قامت المجموعة اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١٣ بتطبيق تحسين معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) الممتلكات والمعدات، ونتج عنه إعادة تصنيف بعض قطع الغيار من قطع غيار ولوازم استراتيجي إلى ممتلكات وآلات ومعدات وما تبقى من قطع الغيار واللوازم والتي لا ينطبق عليها تعريف الممتلكات والمعدات قد تم إعادة تصنيفها إلى قطع غيار ولوازم متداولة، بالإضافة إلى إعادة تصنيف أرقام ٢٠١٢ لتتناسب مع أرقام ٢٠١٣، هذا ولم ينتج عن إعادة التصنيف أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة لعام ٢٠١٢.

إن عملية إعادة التصنيف من خلال قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة هي كما يلي:

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
بعد التصنيف	إعادة تصنيف	قبل التصنيف
آلاف الدينائر	آلاف الدينائر	آلاف الدينائر
-	(٢٥٩٤٠)	٢٥٩٤٠
قطع غيار ولوازم استراتيجي		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
بعد التصنيف	إعادة تصنيف إلى موجودات	قبل التصنيف
آلاف الدينائر	مداوله	آلاف الدينائر
٤٨٣٢٧	٢٢٢٦٣	٢٦٠٦٤
قطع غيار ولوازم متداولة		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
بعد التصنيف	إعادة تصنيف من قطع غيار ولوازم	قبل التصنيف
آلاف الدينائر	آلاف الدينائر	آلاف الدينائر
٣٧٩٠٠١	٣٦٧٧	٣٧٥٣٢٤
ممتلكات وآلات ومعدات		

قامت المجموعة خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ بشراء ممتلكات وآلات ومعدات بكلفة ٧٤٥١ ألف دينار. (٢٠١٢ حزيران ٣٠).

بالإضافة إلى تحويل مبلغ ٧٦١ ألف دينار من مشاريع تحت التنفيذ إلى ممتلكات وآلات ومعدات خلال الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣. (٢٠١٢ حزيران ٣٠).

٦. حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة

يمثل هذا البند حصة المجموعة من أرباح (خسائر) الشركات الحليفة التالية:

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠١٢	٢٠١٣
(آلاف الدينائر)	(آلاف الدينائر)
(غير مدققة)	
٥٦٢٥	٩٨٦٧
(١٧٣)	(١٤٧)
٥٤٥٢	٩٧٢٠

شركة برومين الأردن*
شركة الأسمدة اليابانية الأردنية

* تنص إتفاقية الشراكة الموقعة مع شركة البامارل هولندغ على أن تبلغ حصة شركة البوتاس العربية في أرباح شركة برومين الأردن ما نسبته ٣٠٪ حتى عام ٢٠١٢ و ٤٠٪ ابتداءً من عام ٢٠١٣، أما حصتها من الخسائر والمطلوبات والفوائد المدينة فتبلغ ما نسبته ٥٠٪.

٧. التصنيف القطاعي

تتكون الشركة من القطاعات التشغيلية التالية:

- إنتاج البوتاس عن طريق شركة البوتاس العربية.
- إنتاج سماد نترات البوتاسيوم و ثنائي فوسفات الكالسيوم عن طريق شركة صناعة الأسمدة والكيماويات العربية (كيماكو).
- إنتاج الأملاح المختلطة و الطين عن طريق شركة النميرة للأملاح المختلطة والطين.

إن تفاصيل التصنيف القطاعي لهذه القطاعات التشغيلية كما يلي:

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢				للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣			
المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس
(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)
١٧٧,٣٨٥	٧٤	١٨,٠٢١	١٥٩,٢٩٠	١٨١,٨٧٥	٣١٨	١٣,٨٠٥	١٦٧,٧٥٢
٦,٧٦٧	٥٠٣	-	٦,٢٦٤	٧,٤٩٨	٦٧٣	-	٦,٨٢٥
١٨٤,١٥٢	٥٧٧	١٨,٠٢١	١٦٥,٥٥٤	١٨٩,٣٧٣	٩٩١	١٣,٨٠٥	١٧٤,٥٧٧
٩٧,٠٠٣	(٨٨)	٤,٤٦٢	٩٢,٦٢٩	٧٧,٢٠٩	٢٥٤	٣,٧٢٦	٧٣,٢٢٩
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢				للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣			
المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس
(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)
٣٣٠,٨٩١	١٣٣	٣٣,٠١١	٢٩٧,٧٤٧	٣٣١,٦٠٨	٣٩٢	٣١,٨٢٦	٢٩٩,٣٩٠
١٥٤,٩٦٦	٨٦٦	-	١٤٦,١٠٠	١٤٦,٢٦٥	١,١٧٦	-	١٣٠,٨٩
٣٤٦,٢٨٧	٩٩٩	٣٣,٠١١	٣١١,٨٧٧	٣٤٥,٨٧٣	١,٣٦٨	٣١,٨٢٦	٣١٢,٤٧٩
١٨٢,٨١٤	(١٧٥)	٦,٨٥٩	١٧٦,١٣٠	١٣٣,٠١٤	١٦٦	٨,١٨٨	١٢٤,٦٦٠
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢				كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣			
المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس
(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)
١,٠٨٣,٤٥٣	١,٣٢٠	٦٦,١٩٢	١,٠١٥,٩٤١	٩٩٣,٩٠٩	١,٨٠٨	٦٦,٨٥٢	٩٢٥,٢٤٩
١١٩,٣٣٨	٤١٧	٩,٣٤٨	١٠٩,٧٧٣	١٤٤,٩٨٠	٣٦٦	٦,٣٠٦	١٣٨,١٠٨
٧٨,٨٧٦	-	-	٧٨,٨٧٦	٨٨,٩٩٧	-	-	٨٨,٩٩٧
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢				للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣			
المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس
(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)
٣,٠٩٥	-	-	٣,٠٩٥	٥,٩٢٥	-	-	٥,٩٢٥
١٦,٤٧٧	١٥	١٥	١٦,٤٤٧	١٨,١٩٩	١٥	٢,٣٠٠	١٥,٦٨٤
٥,١٧٨	٢٤	٣,٠٢١	٢,١٣٣	٧,٣٠٩	٧٧	١١٢	٦,٨٥٠
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢				للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣			
المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس
(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)
٥,٤٥٢	-	-	٥,٤٥٢	٩,٧٢٠	-	-	٩,٧٢٠
٣٣,٣٠٨	٢٩	٤٣٠	٣٢,٨٤٩	٣٤,١٧٥	٢٩	٢,٧٨٨	٣١,٣٥٨
١٣,٠٨٤	٢٤	٥,٤١٨	٧,٦٤٢	١٢,٨٤٤	٩٩	٣٦٣	١٢,٣٨٢

المبيعات لأطراف خارجية
مبيعات داخل القطاعات
إجمالي المبيعات
إجمالي ربح (خسارة) القطاعات

المبيعات لأطراف خارجية
مبيعات داخل القطاعات
إجمالي المبيعات
إجمالي ربح (خسارة) القطاعات

مجموع الموجودات
مجموع المطلوبات
الاستثمار في شركات حليفة

النتائج:
ربح الاستثمار في شركات حليفة
استهلاكات
الإئفاق الرأسمالي:
الممتلكات والمعدات والمشاريع تحت التنفيذ

النتائج:
ربح الاستثمار في شركات حليفة
استهلاكات
الإئفاق الرأسمالي:
الممتلكات والمعدات والمشاريع تحت التنفيذ

يبين الجدول انهاء توزيع المبيعات حسب المناطق الجغرافية كما في ٣٠ حزيران من ٢٠١٣ و ٢٠١٢:

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢				للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣				
المجموع	شركة النيرة	كيمابكو	شركة البوتاس	المجموع	شركة النيرة	كيمابكو	شركة البوتاس	
(الآلاف الديناري)	(الآلاف الديناري)	(الآلاف الديناري)	(الآلاف الديناري)	(الآلاف الديناري)	(الآلاف الديناري)	(الآلاف الديناري)	(الآلاف الديناري)	
١٥١,٩٨١	-	١,٢٩٦	١٥٠,٦٨٥	١٠٩,٧٤٩	١٥	٢,٢١٥	١٠٧,٣٤٩	الهند والصين
١٠٢,٠٨٠	-	٢,٢٩٦	٩٩,٧٨٤	١٣٤,٤٠٣	-	٢,٠٥٤	١٣٢,٣٤٩	الشرق الأقصى
١٩,٨٠٤	١٢٠	٣,٢٢٤	١٦,١٦٠	٢٧,٨١٦	١,٢٢٨	٣,٨٦٤	٢٢,٤٢٤	الشرق الأوسط
٢١,٤٠٠	-	٥,٢٣٣	١٦,١٦٧	٢٦,٦٣٦	-	٣,٤١١	٢٣,٢٢٥	إفريقيا
٢٩,٣٤٩	١٣	١٥,٠٦٣	١٤,٢٧٣	٣٠,٤٦٩	٢٧	١٧,٨٦٨	١٢,٣٧٤	أوروبا
٦,٢٧٧	-	٦,٠٩٩	١٧٨	٢,٣٣٥	-	٢,٤١٤	١٢١	أمريكا وأستراليا
٣٣٠,٨٩١	١٣٣	٣٣,٠١١	٢٩٧,٢٤٧	٣٣١,٦٠٨	١,٣٧٠	٣١,٨٢٦	٢٩٨,٢١٢	

٨. ضريبة الدخل

تم احتساب ضريبة الدخل المستحقة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٢٠١٢ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بإعادة فتح السجلات المحاسبية لعام ٢٠٠٧ بخصوص عملية تملك شركة البوتاس العربية لشركة صناعة الأسمدة والكيماويات العربية (كيمابكو). وأصدرت مطالبة للمجموعة بمبلغ ٢,٢١٥,٠٠٠ دينار. وقد قامت شركة البوتاس العربية برفع دعوى لدى محكمة البداية الضريبية (محكمة بداية ضريبة الدخل والمبيعات) لمنع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات من مطالبة الشركة بالمبلغ المذكور أعلاه. ولا تزال الدعوى منظورة لدى محكمة البداية الضريبية ولم يصدر بها قرار حتى تاريخ القوائم المالية الموحدة المختصرة.

قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بعدم قبول حق شركة البوتاس العربية بالخصم التشجيعي المتعلق بالضريبة المستحقة عن عام ٢٠٠٨ والبالغ قيمته ١٤٦,٠٠٠ دينار. هذا وقد قامت شركة البوتاس العربية بإقامة دعوى ضد دائرة ضريبة الدخل والمبيعات، هذا وقد صدر قرار محكمة التمييز خلال عام ٢٠١٢ لصالح دائرة ضريبة الدخل والمبيعات وقامت شركة البوتاس العربية بتسديد المبلغ المذكور أعلاه.

قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة السجلات المحاسبية لشركة البوتاس العربية لعام ٢٠١١ وتم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل لعام ٢٠١١.

قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة السجلات المحاسبية لشركة النيرة للأحماح المختلطة والطين (شركة تابعة) حتى عام ٢٠١٠ و ٢٠١١ ولم يتم صدور قرارها النهائي حتى تاريخ إعداد القوائم المالية الموحدة المختصرة. وتم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات لعام ٢٠٠٩.

إن شركة صناعة الأسمدة والكيماويات العربية (كيمابكو) (شركة تابعة) هي شركة معفاة من ضريبتى الدخل والخدمات الاجتماعية لمدة ١٢ سنة ابتداءً من سنة التقدير التي تلي بداية الإنتاج (نيسان ٢٠٠٣) ويستثنى من هذا الاعفاء أرباح مشاريع التخزين التجاري للبضائع التي توضع في الاستهلاك المحلي.

يتضمن بند أرصدة مدينة أخرى مبلغ ٤٩ مليون دينار والذي يمثل رصيد دفعات ضريبة مبيعات قابلة للإسترداد، حيث قامت الشركة بتقديم طلبات استرداد لدائرة ضريبة الدخل والمبيعات بقيمة ٢٣,٤ مليون دينار هذا وقد قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بتدقيق مبلغ ٦,١٧٢ ألف دينار من المبلغ المذكور أعلاه، والمبلغ المتبقى من طلبات الرد المقدمة لا يزال خاضع للتدقيق من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى تاريخ القوائم المالية الموحدة المختصرة.

٩. قضايا

هنالك قضايا مرفوعة من وعلى المجموعة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ وكما يلي:

١. قضايا السد ١٩:

أ- قضية ضد مقال مشروع السد رقم ١٩، شركة أتا، بمبلغ ٣٧٤٧٧٠٠٠ دينار. حيث قام الطرفان بتوقيع إتفاقية تحكيم بتاريخ ١٠ نيسان ٢٠٠١. وقد قامت لجنة التحكيم بإصدار قرار الأغلبية بتاريخ ٣٠ أيلول ٢٠٠٣ حيث ردت مطالبة شركة البوتاس العربية وحكمت بمبلغ ٥٩٠٧٠٠٠ دينار لصالح شركة أتا نتيجة للقضية المتقابلة المرفوعة منها ضد شركة البوتاس العربية. وقد قامت الشركة بالطعن بالقرار لدى محكمة الاستئناف بتاريخ ٢٩ تشرين الأول ٢٠٠٣ وقد أصدرت محكمة الاستئناف قرارها بقبول الطعن وتم بموجبه إلغاء قرار الأغلبية وشرط التحكيم. ميزت شركة "أتا" قرار محكمة الاستئناف إلا أن محكمة التمييز أيدت قرار محكمة الاستئناف وعليه أصبح القرار نهائياً وتحتم على الشركة الذهاب للمحكمة. وقد أقامت الشركة قضية (قضية رقم: ٢٠٠٨/٢١٩) في المحاكم الأردنية خلال العام ٢٠٠٨ ضد شركة أتا التركية مطالبة إياها بالأضرار المادية التي لحقت بالشركة نتيجة إنهيار السد ١٩. هذا وما تزال القضية منظورة حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة.

ب- قامت شركة أتا التركية بتسجيل قضية لدى المركز الدولي في واشنطن DC لتسوية نزاعات الاستثمار (ICSID) إدعت فيها ضد الحكومة الأردنية بأن القضاء الأردني تحيز ضدهم عندما ألغت محكمة الاستئناف وأيدتها محكمة التمييز قرار الأغلبية في القضية التحكيمية بين الشركة وبينهم على خلفية إنهيار السد رقم ١٩ وأن الحكومة الأردنية لم توفر الحماية لإستثمارات شركة أتا مخالفة بذلك الإتفاقية الموقعة بين الحكومة الأردنية والحكومة التركية لحماية الإستثمارات. وبتاريخ ١٨ أيار ٢٠١٠ أصدرت هيئة التحكيم قرارها والذي ردت فيه كافة مطالبات شركة "أتا" التركية في هذه القضية ما عدا إعادة حقها في التحكيم حسب الإتفاقية الموقعة بين شركة البوتاس العربية وشركة "أتا" بتاريخ ٢ أيار ١٩٩٨. وبسبب إعلان شركة "أتا" بأن لها فقط الحق في الذهاب للتحكيم إذا رغبت في ذلك فقد تقدمت الحكومة الأردنية بطلب تفسير البند رقم (٥) من منطوق حكم الهيئة.

بتاريخ ٨ آذار ٢٠١١ أصدرت هيئة التحكيم قرارها المتعلق بتفسير البند رقم (٥) من قرارها الأصلي الصادر بتاريخ ١٨ أيار ٢٠١٠، حيث أيدت الهيئة تفسير الشركة للقرار وأكدت أحقية شركة البوتاس العربية بالذهاب للتحكيم تماماً مثل شركة أتا التركية، كما أمرت طرفي النزاع بالإلتزام بالبند رقم (٤) من قرار هيئة التحكيم الأصلي (على الفور ودون أية قيود) والقاضي بإنهاء إجراءات القضية في المحكمة وتحويل النزاع للتحكيم حسب شرط التحكيم البند رقم (٦٧،٣) الوارد في الإتفاقية الموقعة بين طرفي النزاع بتاريخ ٢ أيار ١٩٩٨. وبموجب هذا القرار تعتبر القضية منتهية.

ج- قضية ضد شركة الشرق الأوسط للتأمين: القضية مقامة ضد شركة الشرق الأوسط للتأمين المؤمن لديها السدين رقم ١٩ و ٢٠ أثناء التنفيذ (ضد كافة مخاطر المقاول) بمبلغ ٢٧٥١٨٠٠٠ دينار. أصدرت محكمة البداية بتاريخ ٣١ أيار ٢٠٠٩ قراراً برفض الطلب المقدم من شركة الشرق الأوسط للتأمين لإدخال شركة جيب ليمتد (الإستشاري في المشروع) كطرف ثالث في هذه الإجراءات، ومن ثم قامت مجدداً بالسير بالإجراءات الأصلية للدعوى، وقد قامت شركة الشرق الأوسط بتاريخ ١٥ أيلول ٢٠٠٩ باستئناف قرار محكمة البداية القاضي برفض إدخال شركة جيب كطرف ثالث في هذه القضية وقد صدر قرار محكمة الاستئناف بفسخ قرار محكمة البداية القاضي برفض إدخال شركة جيب كطرف ثالث في هذه القضية، وعليه وافقت المحكمة على طلب شركة الشرق الأوسط بإدخال شركة جيب كطرف ثالث في هذه القضية.

أصدرت محكمة التمييز قرارها القاضي بالموافقة على إدخال شركة "جيب ليمتد" البريطانية كمدعى عليها ثان بناء على طلب شركة الشرق الأوسط للتأمين في الدعوى المقامة ضد الشركة المذكورة بتاريخ ٣ آذار ٢٠١١.

بتاريخ ٢٧ نيسان ٢٠١١ تقدمت شركة البوتاس العربية بإستدعاء إلى محكمة التمييز طلبت فيه إعادة النظر في قرارها الصادر بتاريخ ٣ آذار ٢٠١١، وبتاريخ ٩ كانون الثاني ٢٠١٢ أعادت محكمة التمييز النظر بقرارها وقررت نقض الحكم المذكور وإعادة القضية إلى محكمة الإستئناف للبت في لائحتنا الجوابية التي تم إغفالها من قبل المحكمة المذكورة وقرار محكمة التمييز السابق. ولا زالت القضية تنتظر في محكمة الإستئناف حتى تاريخ القوائم المالية الموحدة المختصرة.

بتاريخ ١٧ شباط ٢٠١٣، قامت محكمة الاستئناف بقبول قرار محكمة البداية لرفض طلب شركة أتا لدعوة شركة "جيب ليميتد" للقضية كطرف ثاني في القضية. ميزت شركة أتا قرار محكمة الاستئناف. ولا زالت القضية تنتظر في محكمة التمييز حتى تاريخ القوائم المالية الموحدة المختصرة.

٢. قضية السد رقم ١٨

قضية ضد شركة أتا، المقاول للسد رقم ١٨، حيث أصدرت محكمة البداية قرارها برد الدعوى كون شرط التحكيم الوارد في عقد المقاول ما زال قائماً وملزماً لطرفي النزاع، وتبعاً لذلك قامت شركة البوتاس العربية بإستئناف القرار، وخسرت هذا الإستئناف فعمدت شركة البوتاس العربية إلى تمييز القرار إلا أن محكمة التمييز أيدت قرار محكمة الإستئناف بالذهاب للتحكيم في هذه القضية.

هذا وقد قام كل طرف بتسمية مُحَكِّمٍ واتفق الطرفان على المحكم الثالث الذي قبل القيام بالمهمة، وبالتالي فقد تم تشكيل هيئة التحكيم بشكل أصولي وقدمت الشركة لائحة دعواها بنهاية شهر أيلول ٢٠٠٩. هذا وقد قامت شركة أتا بتقديم دفاعها وطلب لرد الدعوى التحكيمية بتاريخ ٢ كانون الثاني ٢٠١٠، كما تبادل الأطراف شهادات الشهود بتاريخ ١٥ شباط ٢٠١٠.

بتاريخ ١٠ أيلول ٢٠١١ أصدرت هيئة التحكيم بالإجماع قرارها برد طلب أتا برد الدعوى بسبب التقادم وتم السير بالقضية للنظر بموضوع الدعوى الأصلي. لكن الإجراءات توقفت بصورة مؤقتة بعد أن رفضت شركة أتا دفع نصيبها من أتعاب هيئة التحكيم وأتعاب الخبراء المعيّنين من قبل الهيئة. وبعد أن تم دفع الأتعاب المذكورة من قبل البوتاس، أصدرت الهيئة قراراً مرحلياً خولت بموجبه شركة البوتاس العوده على شركة أتا لدفع مبلغ الأتعاب المذكورة إلى الشركة وقررت الهيئة السير بإجراءات التحكيم حسب الأصول.

تم خلال الفترة من ١٩-٢٥ تشرين الأول ٢٠١٢ عقد جلسات الاستماع لشهود طرفي النزاع وكذلك للاستماع ومناقشة الخبراء المعيّنين من قبل هيئة التحكيم في تصوراتهم الفنية عن القضية من واقع مراجعة الوثائق المقدمة لهم. وتم بتاريخ ٣ كانون الثاني ٢٠١٣ تقديم المرافعات النهائية وتم تقديم مرافعة أتا النهائية بتاريخ ٤ شباط ٢٠١٣. قررت هيئة التحكيم خلال الأسبوع الأول من شهر حزيران ٢٠١٣ تمديد فترة التحكيم على أن يصبح موعد إصدار القرار النهائي في هذه القضية خلال شهر أيلول ٢٠١٣ بدلا من شهر حزيران ٢٠١٣.

٣. هناك عدد من المطالبات الفردية المرفوعة على شركة البوتاس العربية من قبل عدد من الموظفين تتعلق معظمها بتعويضات التأمين الصحي الناجم عن العجز، هذا وتقدر الشركة قيمة هذه التعويضات بمبلغ ١٠٤١٤٠٠٠ ر.د دينار حتى تاريخ القوائم المالية الموحدة المختصرة.